

EpiDoc – TEI/XML zur Darstellung von primären Quellen

Stelios Chronopoulos

22. November 2018

Outline

Abbildungs- und Transkriptionsformen

Digitale Datensammlungen für antiken Inschriften und Editionsprojekte

Transkription von primären Quellen

Verwendung von TEI/XML, um primäre Quellen darzustellen

Notizen

Analoge und Digitale Abbildung von Inschriften / Papyri

► Abbildungsformen / Faksimili

- Nachzeichnungen
- Papierabklatschen (für Inschriften): mechanische Reproduktion des Textes auf Papier durch Reiben (siehe den Eintrag “Squeeze Making in the Athenian Agora” im Blog “From Stone to Screen”)
- Analoge Photographien
- Digitale Photographien: Anwendung von Filtern, Anwendung von Bildbearbeitungsprogramme

► Objekt und Abbildung: ihr Verhältnis

- die Abbildungen und die Digitalisaten sind Daten (= Ergebnisse eines Transformationsprozesses)
- Verlust und Gewinn von Information

Analoge und Digitale Abbildung von Inschriften / Papyri

► Abbildungsformen / Faksimili

► Nachzeichnungen

- Papierabklatschen (für Inschriften): mechanische Reproduktion des Textes auf Papier durch Reiben (siehe den Eintrag “Squeeze Making in the Athenian Agora” im Blog “From Stone to Screen”)

► Analoge Photographien

- Digitale Photographien: Anwendung von Filtern, Anwendung von Bildbearbeitungsprogramme

► Objekt und Abbildung: ihr Verhältnis

- die Abbildungen und die Digitalisaten sind Daten (= Ergebnisse eines Transformationsprozesses)
- Verlust und Gewinn von Information

Analoge und Digitale Abbildung von Inschriften / Papyri

► Abbildungsformen / Faksimili

- Nachzeichnungen
- Papierabklatschen (für Inschriften): mechanische Reproduktion des Textes auf Papier durch Reiben (siehe den Eintrag “Squeeze Making in the Athenian Agora” im Blog “From Stone to Screen”)
- Analoge Photographien
- Digitale Photographien: Anwendung von Filtern, Anwendung von Bildbearbeitungsprogramme

► Objekt und Abbildung: ihr Verhältnis

- die Abbildungen und die Digitalisaten sind Daten (= Ergebnisse eines Transformationsprozesses)
- Verlust und Gewinn von Information

Analoge und Digitale Abbildung von Inschriften / Papyri

- ▶ Abbildungsformen / Faksimili
 - ▶ Nachzeichnungen
 - ▶ Papierabklatschen (für Inschriften): mechanische Reproduktion des Textes auf Papier durch Reiben (siehe den Eintrag “‘Squeeze Making in the Athenian Agora’” im Blog “‘From Stone to Screen’”)
 - ▶ Analoge Photographien
 - ▶ Digitale Photographien: Anwendung von Filtern, Anwendung von Bildbearbeitungsprogramme
- ▶ Objekt und Abbildung: ihr Verhältnis
 - ▶ die Abbildungen und die Digitalisaten sind Daten (= Ergebnisse eines Transformationsprozesses)
 - ▶ Verlust und Gewinn von Information

Analoge und Digitale Abbildung von Inschriften / Papyri

- ▶ Abbildungsformen / Faksimili
 - ▶ Nachzeichnungen
 - ▶ Papierabklatschen (für Inschriften): mechanische Reproduktion des Textes auf Papier durch Reiben (siehe den Eintrag “Squeeze Making in the Athenian Agora” im Blog “From Stone to Screen”)
 - ▶ Analoge Photographien
 - ▶ Digitale Photographien: Anwendung von Filtern, Anwendung von Bildbearbeitungsprogramme
- ▶ Objekt und Abbildung: ihr Verhältnis
 - ▶ die Abbildungen und die Digitalisaten sind Daten (= Ergebnisse eines Transformationsprozesses)
 - ▶ Verlust und Gewinn von Information

Analoge und Digitale Abbildung von Inschriften / Papyri

- ▶ Abbildungsformen / Faksimili
 - ▶ Nachzeichnungen
 - ▶ Papierabklatschen (für Inschriften): mechanische Reproduktion des Textes auf Papier durch Reiben (siehe den Eintrag “Squeeze Making in the Athenian Agora” im Blog “From Stone to Screen”)
 - ▶ Analoge Photographien
 - ▶ Digitale Photographien: Anwendung von Filtern, Anwendung von Bildbearbeitungsprogramme
- ▶ Objekt und Abbildung: ihr Verhältnis
 - ▶ die Abbildungen und die Digitalisaten sind Daten (= Ergebnisse eines Transformationsprozesses)
 - ▶ Verlust und Gewinn von Information

Analoge und Digitale Abbildung von Inschriften / Papyri

- ▶ Abbildungsformen / Faksimili
 - ▶ Nachzeichnungen
 - ▶ Papierabklatschen (für Inschriften): mechanische Reproduktion des Textes auf Papier durch Reiben (siehe den Eintrag “Squeeze Making in the Athenian Agora” im Blog “From Stone to Screen”)
 - ▶ Analoge Photographien
 - ▶ Digitale Photographien: Anwendung von Filtern, Anwendung von Bildbearbeitungsprogramme
- ▶ Objekt und Abbildung: ihr Verhältnis
 - ▶ die Abbildungen und die Digitalisaten sind Daten (= Ergebnisse eines Transformationsprozesses)
 - ▶ Verlust und Gewinn von Information

Analoge und Digitale Abbildung von Inschriften / Papyri

- ▶ Abbildungsformen / Faksimili
 - ▶ Nachzeichnungen
 - ▶ Papierabklatschen (für Inschriften): mechanische Reproduktion des Textes auf Papier durch Reiben (siehe den Eintrag “Squeeze Making in the Athenian Agora” im Blog “From Stone to Screen”)
 - ▶ Analoge Photographien
 - ▶ Digitale Photographien: Anwendung von Filtern, Anwendung von Bildbearbeitungsprogramme
- ▶ Objekt und Abbildung: ihr Verhältnis
 - ▶ die Abbildungen und die Digitalisaten sind Daten (= Ergebnisse eines Transformationsprozesses)
 - ▶ Verlust und Gewinn von Information

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ **Drei unterschiedliche Typen:**
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ **Drei unterschiedliche Typen:**
 - ▶ **Diplomatische Transkription**
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ Drei unterschiedliche Typen:
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ Drei unterschiedliche Typen:
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ Drei unterschiedliche Typen:
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ Drei unterschiedliche Typen:
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ Drei unterschiedliche Typen:
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ Drei unterschiedliche Typen:
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ Drei unterschiedliche Typen:
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Transkriptionen von Inschriften und Papyri

- ▶ Drei unterschiedliche Typen:
 - ▶ Diplomatische Transkription
 - ▶ Semi-Diplomatische Transkription
 - ▶ Normalisierte Transkription
- ▶ Unterschiedliche Fragestellungen und Forschungsbedürfnisse
- ▶ Unterschiedliche Konventionen
 - ▶ das Leydener Klammersystem (ab 1932, wird weiter entwickelt)
 - ▶ das Krummrey-Panciera System (1980 und 1991)
 - ▶ die EpiDoc-Konventionen
 - ▶ Konventionen für die Duke Database (Papyri)

Digitale Datensammlungen und Editionsprojekte (Auswahl)

- ▶ **European Network for Ancient Greek and Latin Epigraphy (EAGLE)**
- ▶ Digitale Edition von Inscriptiones Graecae (IG; Griechische Inschriften)
- ▶ Epigraphic Database Heidelberg (EDH; Lateinische Inschriften)
- ▶ Packard Humanities Institute (PHI) Greek Inscriptions
- ▶ Inscriptions of Aphrodisias
- ▶ papyri.info

Digitale Datensammlungen und Editionsprojekte (Auswahl)

- ▶ European Network for Ancient Greek and Latin Epigraphy (EAGLE)
- ▶ Digitale Edition von Inscriptiones Graecae (IG; Griechische Inschriften)
- ▶ Epigraphic Database Heidelberg (EDH; Lateinische Inschriften)
- ▶ Packard Humanities Institute (PHI) Greek Inscriptions
- ▶ Inscriptions of Aphrodisias
- ▶ papyri.info

Digitale Datensammlungen und Editionsprojekte (Auswahl)

- ▶ European Network for Ancient Greek and Latin Epigraphy (EAGLE)
- ▶ Digitale Edition von Inscriptiones Graecae (IG; Griechische Inschriften)
- ▶ Epigraphic Database Heidelberg (EDH; Lateinische Inschriften)
- ▶ Packard Humanities Institute (PHI) Greek Inscriptions
- ▶ Inscriptions of Aphrodisias
- ▶ papyri.info

Digitale Datensammlungen und Editionsprojekte (Auswahl)

- ▶ European Network for Ancient Greek and Latin Epigraphy (EAGLE)
- ▶ Digitale Edition von Inscriptiones Graecae (IG; Griechische Inschriften)
- ▶ Epigraphic Database Heidelberg (EDH; Lateinische Inschriften)
- ▶ Packard Humanities Institute (PHI) Greek Inscriptions
- ▶ Inscriptions of Aphrodisias
- ▶ papyri.info

Digitale Datensammlungen und Editionsprojekte (Auswahl)

- ▶ European Network for Ancient Greek and Latin Epigraphy (EAGLE)
- ▶ Digitale Edition von Inscriptiones Graecae (IG; Griechische Inschriften)
- ▶ Epigraphic Database Heidelberg (EDH; Lateinische Inschriften)
- ▶ Packard Humanities Institute (PHI) Greek Inscriptions
- ▶ Inscriptions of Aphrodisias
- ▶ papyri.info

Digitale Datensammlungen und Editionsprojekte (Auswahl)

- ▶ European Network for Ancient Greek and Latin Epigraphy (EAGLE)
- ▶ Digitale Edition von Inscriptiones Graecae (IG; Griechische Inschriften)
- ▶ Epigraphic Database Heidelberg (EDH; Lateinische Inschriften)
- ▶ Packard Humanities Institute (PHI) Greek Inscriptions
- ▶ Inscriptions of Aphrodisias
- ▶ papyri.info

Primäre Quellen: Hauptsächliche Ansatzpunkte

► Bereiche von Interesse:

- Text in seinem materiellen Kontext
- Text als strukturierte Einheit
- Text als Produkt eines Schreibprozesses
- Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses
- Text als Produkt und als Objekt eines Forschungsprozesses
- Text als Träger von Kodifizierten Informationen

Primäre Quellen: Hauptsächliche Ansatzpunkte

- ▶ Bereiche von Interesse:

- ▶ Text in seinem materiellen Kontext
- ▶ Text als strukturierte Einheit
- ▶ Text als Produkt eines Schreibprozesses
- ▶ Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses
- ▶ Text als Produkt und als Objekt eines Forschungsprozesses
- ▶ Text als Träger von Kodifizierten Informationen

Primäre Quellen: Hauptsächliche Ansatzpunkte

- ▶ Bereiche von Interesse:

- ▶ Text in seinem materiellen Kontext
- ▶ Text als strukturierte Einheit
- ▶ Text als Produkt eines Schreibprozesses
- ▶ Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses
- ▶ Text als Produkt und als Objekt eines Forschungsprozesses
- ▶ Text als Träger von Kodifizierten Informationen

Primäre Quellen: Hauptsächliche Ansatzpunkte

- ▶ Bereiche von Interesse:

- ▶ Text in seinem materiellen Kontext
- ▶ Text als strukturierte Einheit
- ▶ Text als Produkt eines Schreibprozesses
- ▶ Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses
- ▶ Text als Produkt und als Objekt eines Forschungsprozesses
- ▶ Text als Träger von Kodifizierten Informationen

Primäre Quellen: Hauptsächliche Ansatzpunkte

- ▶ Bereiche von Interesse:

- ▶ Text in seinem materiellen Kontext
- ▶ Text als strukturierte Einheit
- ▶ Text als Produkt eines Schreibprozesses
- ▶ Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses
- ▶ Text als Produkt und als Objekt eines Forschungsprozesses
- ▶ Text als Träger von Kodifizierten Informationen

Primäre Quellen: Hauptsächliche Ansatzpunkte

- ▶ Bereiche von Interesse:
 - ▶ Text in seinem materiellen Kontext
 - ▶ Text als strukturierte Einheit
 - ▶ Text als Produkt eines Schreibprozesses
 - ▶ Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses
 - ▶ Text als Produkt und als Objekt eines Forschungsprozesses
 - ▶ Text als Träger von Kodifizierten Informationen

Primäre Quellen: Hauptsächliche Ansatzpunkte

- ▶ Bereiche von Interesse:
 - ▶ Text in seinem materiellen Kontext
 - ▶ Text als strukturierte Einheit
 - ▶ Text als Produkt eines Schreibprozesses
 - ▶ Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses
 - ▶ Text als Produkt und als Objekt eines Forschungsprozesses
 - ▶ Text als Träger von Kodifizierten Informationen

Text in seinem materiellen Kontext

- ▶ Verknüpfung des TEI/XML Dokuments mit Faksimili
- ▶ Aspekte des tragenden Materials – Platzierung des Textes auf dem Material: <surface>, <zone> und <line> in TEI/XML
- ▶ Vernüpfung der Transkription mit bestimmten Punkte auf dem Faksimile
- ▶ Beschreibung des materiellen Kontexts

Text in seinem materiellen Kontext

- ▶ Verknüpfung des TEI/XML Dokuments mit Faksimili
- ▶ Aspekte des tragenden Materials – Platzierung des Textes auf dem Material: <surface>, <zone> und <line> in TEI/XML
- ▶ Vernüpfung der Transkription mit bestimmten Punkte auf dem Faksimile
- ▶ Beschreibung des materiellen Kontexts

Text in seinem materiellen Kontext

- ▶ Verknüpfung des TEI/XML Dokuments mit Faksimili
- ▶ Aspekte des tragenden Materials – Platzierung des Textes auf dem Material: <surface>, <zone> und <line> in TEI/XML
- ▶ Vernüpfung der Transkription mit bestimmten Punkte auf dem Faksimile
- ▶ Beschreibung des materiellen Kontexts

Text in seinem materiellen Kontext

- ▶ Verknüpfung des TEI/XML Dokuments mit Faksimili
- ▶ Aspekte des tragenden Materials – Platzierung des Textes auf dem Material: <surface>, <zone> und <line> in TEI/XML
- ▶ Vernüpfung der Transkription mit bestimmten Punkte auf dem Faksimile
- ▶ Beschreibung des materiellen Kontexts

Text als strukturierte Einheit

- ▶ **Seitenbrüche**
- ▶ Zeilenbrüche
- ▶ verschiedene Sektionen, inklusive Absätze mit den entsprechenden Markierungen

Text als strukturierte Einheit

- ▶ Seitenbrüche
- ▶ Zeilenbrüche
- ▶ verschiedene Sektionen, inklusive Absätze mit den entsprechenden Markierungen

Text als strukturierte Einheit

- ▶ Seitenbrüche
- ▶ Zeilenbrüche
- ▶ verschiedene Sektionen, inklusive Absätze mit den entsprechenden Markierungen

Text als Produkt eines Schreibprozesses

- ▶ “Veränderungen”, die der ursprünglichen Entstehungsphase gehören
- ▶ Elemente, die auf verschiedene Entstehungsphasen eines Textes hinweisen -> auch Überlieferungsprozess

Text als Produkt eines Schreibprozesses

- ▶ “Veränderungen”, die der ursprünglichen Entstehungsphase gehören
- ▶ Elemente, die auf verschiedene Entstehungsphasen eines Textes hinweisen → auch Überlieferungsprozess

Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses

- ▶ Elemente, die während der Überlieferung verloren gegangen sind
- ▶ Elemente, die in späteren Phasen hinzugefügt/verändert-ersetzt werden

Text als Produkt eines Überlieferungsprozesses

- ▶ Elemente, die während der Überlieferung verloren gegangen sind
- ▶ Elemente, die in späteren Phasen hinzugefügt/verändert–ersetzt werden

Text als Produkt und Objekt eines Forschungsprozesses

- ▶ Interventionen von modernen Herausgeber
- ▶ Kritischer Apparat
- ▶ Bibliographie

Text als Produkt und Objekt eines Forschungsprozesses

- ▶ Interventionen von modernen Herausgeber
- ▶ Kritischer Apparat
- ▶ Bibliographie

Text als Produkt und Objekt eines Forschungsprozesses

- ▶ Interventionen von modernen Herausgeber
- ▶ Kritischer Apparat
- ▶ Bibliographie